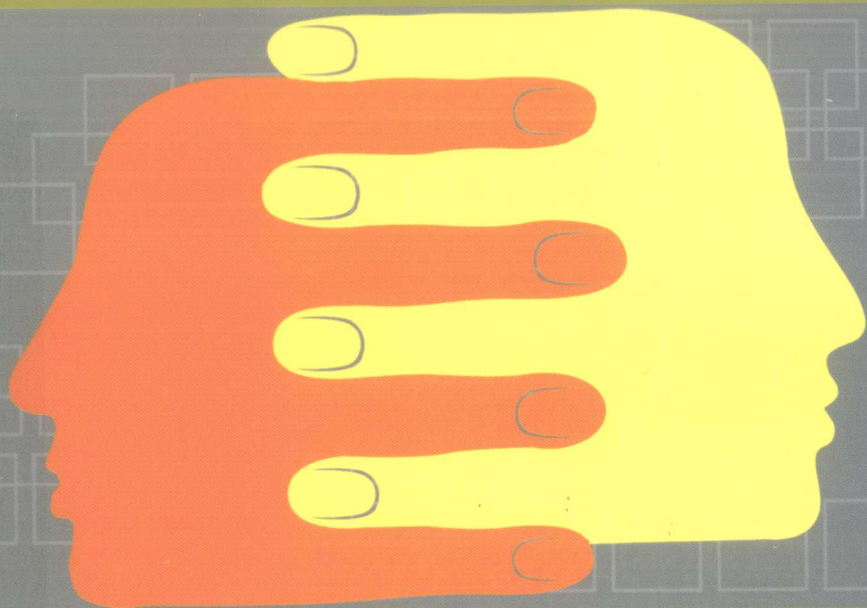


中国手语系列丛书

体育专业手语

TIYU ZHUANYE
SHOUYU

中国残疾人联合会教育就业部 中国聋人协会/编



华夏出版社

中国手语系列丛书

体育专业手语

TIYU ZHUANYE
SHOUYU

中国残疾人联合会教育就业部 中国聋人协会/编

华夏出版社

图书在版编目(CIP)数据

体育专业手语/中国残疾人联合会教育就业部,中国聋人协会编.
-北京:华夏出版社,2010.3
(中国手语)

ISBN 978-7-5080-5647-0

I. ①体… II. ①中… ②中… III. ①体育-手势语
IV. ①H026.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第029635号

华夏出版社出版发行

(北京东直门外香河园北里4号 邮编:100028)

新华书店经销

北京世界知识印刷厂印刷

三河市李旗庄少明装订厂装订

880×1230 1/32 开本 9.5 印张 352 千字 插页2

2010年3月北京第1版 2010年4月北京第1次印刷

定价:25.00元

本版图书凡印刷装订错误可及时向我社发行部调换

前 言

残疾人体育是残疾人事业的重要组成部分,参加体育活动,是残疾人依法享有的权利,是残疾人康复健身、增强体质、融入社会、实现自身价值的一个重要途径。改革开放以来,我国残疾人体育工作不断发展,残疾人群众体育活动日趋活跃。我国分别成功举办了 2007 年上海世界特殊奥林匹克运动会、北京 2008 年残奥会,并于 2009 年参加了第 21 届听障奥运会,这集中体现了残疾人体育工作取得的辉煌成就,充分展示了残疾人超越自我、顽强拼搏的精神,他们为祖国赢得了荣誉,鼓舞了全国各族人民。广大聋人朋友热爱体育运动,聋人体育已成为残疾人体育运动的重要内容之一。为进一步推动聋人体育运动,满足广大聋人学习和工作的需要,促进聋健交流,中国残联教育就业部和中国聋人协会委托天津体育学院编写《体育专业手语》,作为《中国手语》系列丛书之一,以进一步丰富和完善《中国手语》。

研究编写工作历时四年,大致分为编写初稿和修改审定两个阶段。编写初稿阶段(2006 年 5 月-2007 年 9 月),编写组向全国相关的体育运动机构的运动员和教练员,专门从事体育教育的老师以及手语研究工作者广泛征求体育手语术语的词目和手势动作的设计意见,并在此基础上编撰出《体育专业手语》的初稿。修改审定阶段(2007 年 9 月-2009 年 5 月)由中国残联教育就业部组织了三次审稿会议,最终交出版。

本书在选词方面照顾到不同程度学习者的需要,以在体育专项比赛中使用频率高和重要程度作为选词的依据,确定将体育专业常用术语为主要内容,以便初学的体育爱好者和聋人朋友学习,并且根据体育竞技的发展和奥林匹克比赛项目的变化,适当补充了一些体育专业术语,方便从事残疾人体育运动的教练员、运动员等有关人士学习、使用。

本书在词目手势动作选择和设计方面,依据中国手语手势动作的设计及其规范。编写体例与绘画风格与《中国手语(修订版)》保持一致。本书秉承了常用性、通用性、规范性的原则,统一了基本的手势,保留了手势的形象化,并且在同字异义作了区别,适量地使用了手指字母。本书词目部分分为正文和附录两个部分,正文部分包括体育运动常用词汇、体育运动项目词汇、体育运动裁判术语和聋校体育教学常用词汇四部分;附录部分收入数字手语。本书词目的英文术语或英文缩略语以《英汉体育名词辞典》等工具书为依据。

全书共有词目 1092 个;其中正文部分 1069 个,附录部分 23 个。

本书由天津体育学院特殊教育专业金梅副教授主持编写。于善旭副院长任编写组组长,教务处吉承恕处长任副组长。编写组成员有孙延林、苏连勇、金宗强、魏祝颖、朱越彤。笔画索引、拼音索引和英文索引由徐芳负责,孙联群、王昆负责全书的绘图。

北京师范大学中国手语和盲文研究中心顾定倩教授对本书进行了统稿,并主持了全部审定工作。蒋斌、张建军、张琚、陈卫、冯希杰、李新荣、韩磊先后参与了该书的编写工作。教育部基础教育二司特殊教育处周德茂,辽宁省聋人协会邱丽君,长春大学张晓梅,北京第二聋校陈师坤,长春聋校高军,南京聋校刘国平,广州聋校冷静,苏州盲聋校谭京生,济南特殊教育中心学校周宏伟,手语研究人员宋晓华、于缘缘,华夏出版社徐聪、刘娟参与了本书的审稿工作。

教育部语言文字应用管理司、中国残联体育部、中国残疾人奥林匹克运动管理中心、天津市残疾人联合会、天津体育学院、天津市聋人篮球队及新疆聋人篮球队全体成员、原中国聋人协会主席富志伟对本书的编写给予了大力支持。天津体育学院研究生马丽娜,2005 级特殊教育专业曾祥卉、孟幻、林瑾莹、徐芳、秦洁、周芋宏等同学参与手语的整理工作。本书的出版得到了华夏出版社的大力支持,刘娟同志为本书做了大量精心的编辑工作。在此一并表示感谢。

《体育专业手语》对于广大聋人群众及其亲属,广大聋人体育工作者和教育工作者,社会各界爱心人士和手语爱好者,都是一部重要的工具书。它的出版,对于帮助聋人群众了解体育运动,增进各地区聋人之间以及聋健之间以体育为媒介的社会交往,开展聋人工作,促进聋人融入主流

社会,具有重要的意义。

限于我们的工作水平且经验不足,书中难免有不妥之处,同时随着残疾人体育的发展,肯定还会不断出现新的词汇。敬请广大读者提出意见,以便今后进行修订和补充。

《体育手语专业词汇》编写组

2009年5月

汉语手指字母方案

(中华人民共和国内务部、教育部、中国文字改革委员会
一九六三年十二月二十九日公布施行)

第一条 汉语手指字母用指式代表字母,按照汉语拼音方案拼成普通话,作为手语的一种——指语。

第二条 汉语拼音方案所规定的二十六个字母,用下列指式表示:

- A: 拇指伸出,指尖向上,其余四指握拳。
- B: 手掌伸直,拇指弯曲贴在手心,其余四指并齐,指尖向上,手心向前偏左。
- C: 拇指在下,向上弯曲,其余四指并齐,向下弯曲,相对成C形,虎口朝里。
- D: 手握拳,拇指搭在中指第二节上,虎口向后上方。
- E: 中、无名、小三指伸直,分开不并紧、指尖向左,手背朝外,拇指和食指弯曲,拇指搭在食指上。
- F: 食、中二指伸直,分开不并,指尖向左,手背朝外,其余三指弯曲,拇指搭在无名指上。
- G: 食指伸直,指尖向左,其余四指握拳,手背朝外。
- H: 食、中二指并紧伸直,指尖向上,手心向前偏左,其余三指弯曲,拇指搭在无名指上。
- I: 食指伸直,指尖向上,其余四指握拳,拇指搭在中指上,手心向前偏左。
- J: 食指伸起带弯曲,其余四指握拳,拇指搭在中指上,手心向前偏左。
- K: 食指伸直,指尖向上,中指伸直跟食指成90度角,拇指跟中指交叉相搭,其余二指弯曲,虎口朝里。

- L: 拇、食二指伸直分开,形成 L 形,其余三指握拳,虎口向上,手心向前偏左。
- M: 拇指和小指弯曲,拇指搭在小指第二节上,其余三指并齐、向下弯曲,指尖稍向下斜,临空压在拇指上,手心向前偏左。
- N: 无名指、小指弯曲,拇指搭在无名指上,其余二指并齐,向下弯曲,指尖稍向下斜,临空压在拇指上,手心向前偏左。
- O: 食、中、无名、小四指并齐弯曲,拇指跟食指、中指相抵成空拳,虎口朝里,如 O 形。
- P: 拇指跟食指相抵成圆圈,其余三指伸直并齐,指尖向下斜伸,虎口向外稍斜。
- Q: 拇指跟食指、中指相捏,其余二指弯曲,虎口朝里偏左。
- R: 拇指、食指伸出,拇指指尖向上稍斜,食指尖向左,手背朝外,其余三指握拳。
- S: 食、中、无名、小四指并齐弯曲,手指近手掌一节跟手掌成 90 度角,拇指向上伸出,手心向左前方。
- T: 拇指跟中指、无名指相抵,成圆圈,食指和小指伸出,指尖向上,手心向前偏左。
- U: 手掌伸直,食、中、无名、小四指并齐,指尖向上,拇指分开不贴紧食指,手心向前偏左。
- V: 食指和中指伸直分开,成 V 形,指尖向上,其余三指弯曲,拇指搭在无名指上,手心向前偏左。
- W: 食、中、无名三指伸直分开,成 W 形,指尖向上,其余二指弯曲相搭,手心向前偏左。
- X: 中指搭在食指上,成交叉形,指尖向上,其余三指握拳,拇指搭在无名指上,手心向前偏左。
- Y: 拇指和小指伸出,指尖向上,其余三指握拳,手心向前偏左。
- Z: 食指和小指伸直,指尖向左,手背向外,其余三指弯曲,拇指搭在中指和无名指上。

第三条 汉语拼音方案所规定的四组双字母(ZH,CH,SH,NG),用下列指式表示:

ZH: 食、中、小三指伸直,指尖向左,手背向外,拇指和无名指弯

曲,拇指搭在无名指上。

CH: 食、中、无名、小四指并齐伸直,跟拇指相捏,手背向上。

SH: 食指和中指并齐弯曲,手指靠近手掌一节跟手掌成 90 度角,拇指向上伸出,无名指和小指弯曲贴在手心,手心向前偏左。

NG: 小指伸直,指尖向左,其余四指握拳,虎口向上,手背朝外。

第四条 汉语拼音方案所规定的两个加符字母(ê、ü)用原字母(E、U)附加如下动作表示:

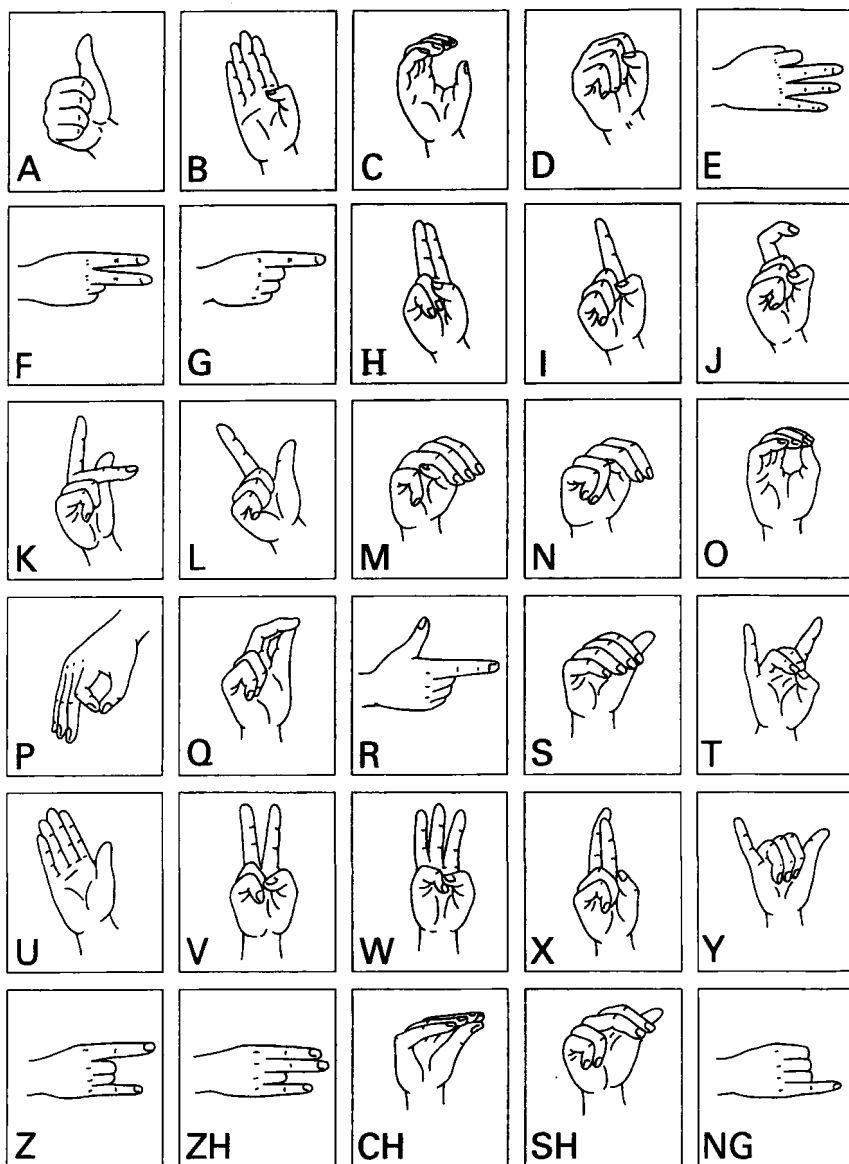
ê 用 E 的指式,手指上下摇动两下。

ü 用 U 的指式,手指前后振动两下。

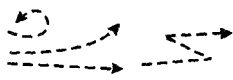
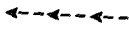
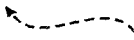
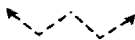
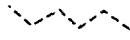
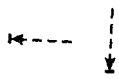
第五条 阴平(-),阳平(ˊ)上声(ˇ)、去声(ˋ)四种声调符号,用书空表示。隔音符号·也用书空表示。

第六条 汉语手指字母完全用一只右手打出;但是在必要的时候也可以用左手代替(方向作对应的改变)。

汉语手指字母图

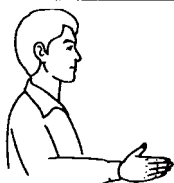


手势动作图解符号说明

	表示手势沿箭头方向移动。
	表示手势上下(或左右、前后)反复摆动或捏动。
	表示手势沿箭头方向一顿一顿移动。
	表示手势沿箭头方向做波浪形(或曲线形)移动。
	表示手上下抖动。
	表示拇指与其他手指互捻。
	表示五指交替抖动(或点动)几下。
	表示手势向前(或向下)一顿, 或到此终止。
	表示握拳的手按①②③④顺序依次伸出手指。
	表示手臂或手指轻轻颤抖。
	表示握拳或撮合的手边沿箭头方向移动边放开五指。



手横立，掌心向内或向外，指尖朝左或朝右。



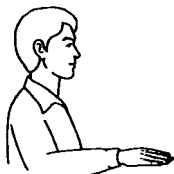
手侧立，掌心向左或向右，指尖朝前。



手直立，掌心可向前、后、左、右四个方向，指尖朝上。



手横伸，掌心向上或向下，指尖朝左或朝右。



手平伸，掌心向上或向下，指尖朝前。



手斜伸，掌心可向前、后、左、右四个方向的斜上方或斜下方，指尖朝斜上方或斜下方。



手侧伸，掌心向侧上方或侧下方，指尖朝侧上方或侧下方。

目 录

汉语手指字母方案	1
汉语手指字母图	4
手势动作图解符号说明	5

一、一般词汇

体育 锻炼 活动 练习	1
运动技能 运动技术 基本技术 一般训练 专项训练	2
战术训练 技术训练 强化训练 间歇训练 调整训练	3
过度训练 规定动作 自选动作 准备活动 整理活动	4
身体素质 速度 耐力 体质 体能	5
强度 运动生理 运动心理 运动量 负荷量	6
运动周期 休整期 疲劳 恢复 竞赛制度	7
竞赛规程 体育锻炼标准 等级制度 医学分级 体育疗法	8
体育康复 体育用品 体育器械 体育道德 军事体育	9
体育馆 体育场 运动场 操场 比赛地点	10
场地 竞技 项目 男子项目 女子项目	11
团体项目 全能 单项 赛程 秩序册	12
登记 注册 报名 抽签 挑边	13
检录 放弃 弃权 级别 比分	14
积分 名次 成绩 纪录 东道主	15
国家队 俱乐部队 主队 客队 强队(劲旅)	16
种子队 代表团 领队 教练 助理	17
运动员 职业运动员 业余运动员 替补队员 运动健将	18
种子选手 优秀选手 纪录保持者 纪录创造者 对手	19
引导员 引跑员 计时员 主裁判 副裁判	20
边线裁判 巡边员 裁判长 观众 啦啦队	21
志愿者 比赛 联赛 预赛 决赛	22
总决赛 锦标赛 邀请赛 职业赛 常规赛	23
选拔赛 循环赛 巡回赛 对抗赛 大奖赛	24

公开赛 加时赛 通讯赛 拉力赛 场地赛	25
山地赛 公路赛 计分赛 争先赛 追逐赛	26
局 盘 上半时 下半时 开始	27
结束 平分 平局 领先 爆冷门	28
淘汰 出局 胜利(赢) 失利(输) 失常	29
失衡 失误 冠军 亚军 季军	30
颁奖 金牌 银牌 铜牌 战术	31
阵式 进攻 攻方 快攻 助攻	32
防守(阻拦) 守方 盯人防守(人盯人) 全攻全守 后撤防守	33
突破 移动 补位 过人 控制	34
抢断 假动作 配合 掩护 身体接触	35
合理冲撞 高度 角度 爆发力 护具	36
头盔 护帽 护面 护胸 护肘	37
护腕 护腰 护裆 护膝 护腿	38
规则 犯规 违例 出界 无效	39
有效 双误 红牌 黄牌 兴奋剂	40
药检 申诉 运动会 奥林匹克 奥林匹克运动会(奥运会)	41
奥林匹克冬季运动会 残奥会 世界大学生运动会 世界中学生运动会 奥林匹克委员会(奥委会)	42
残奥委会 世界特殊奥林匹克运动会(特奥会) 世界聋奥会 奥组委 国家体育总局	43
中华全国体育总局 体育协会 管理中心 训练基地 体育界	44
奥运村 残奥村 信息中心 显示屏 秒表	45
吉祥物 开幕式 闭幕式 世界杯 亚洲杯	46
欧洲杯 大师杯	47

二、体操运动

1. 项目名称和技术动作

体操 广播体操 团体操 自由体操	48
艺术体操 健美操 啦啦操 棒操 带操	49
球操 圈操 绳操 摆动 摆越	50
倒立 跪立 侧立 俯卧撑 前滚翻	51
鱼跃前滚翻 后滚翻 前空翻 后空翻 侧手翻	52
软翻 手翻 支撑 换撑 分腿	53
引体向上 垂悬(垂直) 转体 回环 弧度	54

平衡 试跳 跨跳 腾空 腾跃	55
跳上 跳下 幅度 挂臂 垫上动作	56
难度系数	57

2. 场地器材

单杠 双杠 高低杠	57
平衡木 吊环 鞍马 跳马 蹦床	58
技巧	59

三、田径运动

1. 项目名称和技术动作

田径 田赛 跳高(跨越式跳高) 背越式跳高	60
俯卧式跳高 撑杆跳高 过杆 跳远 三级跳远	61
起跳 标枪 铅球 铁饼 链球	62
实心球 径赛 轮椅竞速 竞走 步点	63
步幅 步频 摆臂 摆腿 短距离跑(短跑)	64
中长距离跑(中长跑) 障碍跑 接力 马拉松 现代五项	65
铁人三项 跨栏 攻栏 起动 起跑	66
蹲踞式起跑 站立式起跑 抢跑 途中跑 抢道	67
踩线 跑姿 蹬地 冲刺 超风速	68

2. 场地器材

跳高杆 跳高架 垫子(海绵垫) 沙坑	69
踏板 抵趾板 标志牌 投掷圈 投掷区域	70
跑道 直道 弯道 助跑道 位置区	71
限制区 换道区 圈 起点 终点	72
信号枪 信号旗 接力棒 钉鞋 起跑器	73

四、球类运动

1. 足球

足球 盲人足球 脑瘫足球 前锋	74
边前锋 边锋 中锋 后卫 中后卫	75
边后卫 守门员 4-2-4 阵式 开球 控球	76
盘球(带球) 颠球 拖球 头球 跳起顶球	77
铲球 地滚球 腾空球 平直球 停球	78
胸部停球 掷界外球 倒钩球 平胸球 短传球(短传)	79
长传球(长传) 连续传球 高吊传球 交叉传球 三角传球	80
过顶传球 边线球 任意球 点球 托球	81

射门 凌空射门 远射 近射 拉开	82
人墙 球场 全场 半场 前场	83
后场 内场 外场 中场 边线	84
端线 底线 球门线 中线 中圈	85
球门区 角球区 罚球区 罚球点 罚球弧	86
2. 篮球	
篮球(单手投篮) 轮椅篮球 双中锋 双手投篮	87
原地投篮 跳起投篮 三步上篮(三步跨篮) 扣篮(灌篮) 补篮	88
擦板球 篮板球 运球 转身运球 交替运球	89
变向运球 传球(胸前传球) 反弹传球 断球 封盖(盖帽)	90
策应 夹击 切入 卡位 补防	91
内线 外线 定位掩护 交叉掩护 交叉换位	92
全场紧逼 半场紧逼 区域联防 滑步 后撤步	93
交叉步 篮板 篮架 篮框 篮圈	94
篮球网 罚球线 三分线 三分区	95
3. 排球	
排球 沙滩排球 坐式排球 主攻手	96
副攻手 二传手 自由人 一传 背传	97
前排 后排 一号位 跳发球 勾手飘球	98
扣球 拦网 救球 垫球 背飞	99
时间差 二次球 进攻线(三米线)	100
4. 乒乓球	
乒乓球	100
盲人乒乓球 轮椅乒乓球 团体赛 单打 双打	101
混合双打 正手 反手 对攻 抢攻	102
两面攻 高抛球 下旋球 上旋球 侧旋球	103
弧圈球 抽球 搓球 削球 提拉	104
推挡 近网 近台 远台 乒乓球台	105
乒乓球拍 直拍 横拍 正胶 反胶	106
5. 羽毛球	
羽毛球 羽毛球拍 高远球 挑球	107
吊球 封网 压线球 汤姆斯杯 尤伯杯	108
6. 网球	
网球 草地网球 轮椅网球 软式网球(软网)	109

直线球 斜线球 旋转球 落网球 抽低球	110
平击球 高压球 机会球 长球 短球	111
高球 低球 触线球 底线球 上网	112
扣杀 截击 一发(第一次发球) 二发(第二次发球) 重发	113
加赛 好球(ACE) 占先 两跳 握法	114
东方式 西方式 球童	115

7. 棒球和垒球

棒球(垒球)	115
投手 接手 守场员 守垒员 击球员	116
内场手 外场手 安打 本垒打 全垒打	117
牺牲打 本垒 滑垒 偷垒 跑垒	118
安全上垒 触击 封杀 双杀 挥击	119
拦接 坏球 投手板 投手圈 投手土墩	120
垒垫 球棒 准备区 防守区 好球区	121

8. 橄榄球

橄榄球 轮椅橄榄球 持球触地 落踢	122
自由踢 定踢 罚踢 对阵 达阵	123
肩甲 面罩	124

9. 盲人门球

盲人门球 扑挡	124
投球 眼罩	125

10. 硬地滚球

硬地滚球 目标球	125
红色球 蓝色球 斜板 U形滑道 投掷区	126
得分区 无效区 V字线	127

11. 其他球类运动

手球	127
台球 曲棍球 高尔夫球 保龄球 藤球	128
键球 壁球 手扑球 马球	129

五、水上运动

1. 游泳

游泳(蛙泳) 自由泳(爬泳) 仰泳 蝶泳	130
混合泳 侧泳 蹼泳 潜泳 冬泳	131
花样游泳 下水 踩水 蹬水 划臂	132